

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL

S/14233  
24 October 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

**ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ПАКИСТАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ОТ 14 ОКТЯБРЯ 1980 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ**

Постоянное представительство Исламской Республики Пакистан при Организации Объединенных Наций выражает свое почтение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на его записку PS 230 SOAF (2-2-3-1) от 2 июля 1980 года, имеет честь заявить следующее:

Со времени достижения независимости в 1947 году Пакистан решительно выступал против репрессивной и бесчеловечной политики апартеида и расовой дискриминации Южной Африки и постоянно поддерживал все решения и резолюции Организации Объединенных Наций, призывающие правительство Южной Африки положить конец своей расистской политике, противоречащей положениям Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

Пакистан никогда не устанавливал дипломатических отношений с расистским режимом меньшинства в Южной Африке и не собирается этого делать. Пакистан также ввел полное эмбарго на торговлю с Южной Африкой.

Пакистан не дает разрешения южноафриканским самолетам на посадку на его территории и пролет над ней и закрыл порты Пакистана для судов, плавающих под южноафриканским флагом. Пакистан запретил продажу Южной Африке оружия, боеприпасов и всех типов военных транспортных средств и других стратегических товаров. Пакистан не продает и не поставляет Южной Африке оборудование и материалы для производства и обслуживания вооружения и боеприпасов. Это было постоянной политикой Пакистана еще до принятия Советом Безопасности резолюции 418 (1977), которую Пакистан полностью поддерживает.

В ответ на резолюцию 473 (1980) Совета Безопасности Пакистан призывает режим Претории немедленно принять меры для ликвидации апартеида и предоставить всем гражданам Южной Африки равные права во всех сферах жизни и право полного и свободного волеизъявления в отношении своей собственной судьбы.

S/14233

Russian

Page 2

Во исполнение резолюций и рекомендаций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Пакистан приостановил также все обмены с Южной Африкой в области культуры, образования и спорта.

Постоянное представительство Исламской Республики Пакистан имеет честь просить распространить эту ноту в качестве документа Совета Безопасности.